

夏の最大旅行展

2011 台北国際観光博覧会

展示招致企画書

展示期間：2011年5月13日（金）～5月16日（月） AM 10:00～PM 6:00

展示地点：台北世界貿易ビル一館（台北市信義路五段5号）

指導部門：交通部観光局

台北市役所

中華民國旅行商業同業公会全国連合会

主催部門：台北市旅行商業同業公会、上聯国際展示有限会社



建国 100 新世紀 魅力躍動観光年

2011 年は台湾建国 100 年の大事件です。政府は百年記念を祝うために、「区域観光旗艦計画」を発表します。全体計画の中で、台湾の国際的吸引力のある観光スポットを作り、地方風景区、観光地区あるいは旅行ベルトの観光休憩設備サービス機能を強化改修して、設備サービス水準および周辺全体環境品質を向上させます。交通部観光局はさらに「旅行台湾、感動 100」を姿勢の主軸として、国際観光客を台湾へ旅行に呼び、同時に国民の国内旅行を促進し、必ずや台湾にたくさんの観光の人の波とビジネスチャンスをもたらすでしょう。

台湾を輝く国際ステージに上げるために、政府は続けて各項政策を打ち出し、民間団体は観光に努力し、2010 年見積もりで 450 万人の外国人が台湾へ観光に来て、観光効果は見積もりで新台幣ドル 4,700 億ドルに達し、少なくとも 11.5 万の観光就業チャンスを提供します。2010 年台北国際観光博覧会 (Taipei Tourism Exposition 略称 TTE) は、合計で 358 社の業者、650 個のブースが盛大 2 展示し、四日の会期でのべ 173,238 人が見学し、展示された国内外旅行商品はさらに消費者に愛され、夏休み前のビジネスチャンスを作りました。2011 年は必ずもう一度衝撃を起こすでしょう。

上半期旅行の祭典 展示販売プラットフォーム最高の選択肢

台北国際観光博覧会は、上半期最も規模および内容を兼ね備えた国際展示会で、旅行商品説明会、大会ステージパフォーマンス、同業交流、オンライン旅行展先取り開始等各項イベントを通して、展示参加部門の露出チャンスを増やし、同時に観光産業発展を活発にし、業者が下半期景気の風向きを占う根拠にもできます。

2011 台北国際観光博覧会は 5 月 13 日から 16 日台北世貿一館で開催されることが決まりました。成立 40 年の台北市旅行商業公会と上聯国際展示社が協力して計画し、政府と民間の資源を結合して推進され、絶対に質と量を兼ね備えた最高の展示販売プラットフォームになります。また国内外旅行業者展示、普及、旅行製品販売の最高の選択肢です。夏最大の旅行展—2011 台北国際観光博覧会は、あなたの参加を待っています！

台北市旅行商業同業公会

理事長 許禱哲 啓上

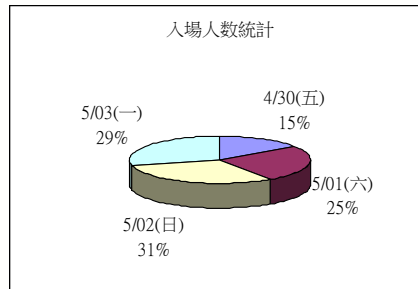
展示記録

2010 台北国際観光博覧会は4月30日～5月3日、台北世貿一館で盛大に展示され、円満に閉幕し、好成績を残しました！四日会期で合計173,238人の民衆が入場見学し、28回の旅行説明会、11を超える国家、14の自治体が共同で参加しました！オンライン旅行展は35万アクセスを超えました。

各項成績を総合すると、見積もりで2011年台北国際観光博覧会は、成功展示経験を蓄積し、台北国際観光博覧会をさらに規格が高く、視野が広い展示にレベルアップさせ、あなたと夏最大の旅行の祭典を作ります！

一、 入場人数統計

日	期日	人数
一日目	4/30(五)	26、313
二日目	5/01(六)	43、837
三日目	5/02(日)	52、351
四日目	5/03(一)	50、737
	合計	173、238

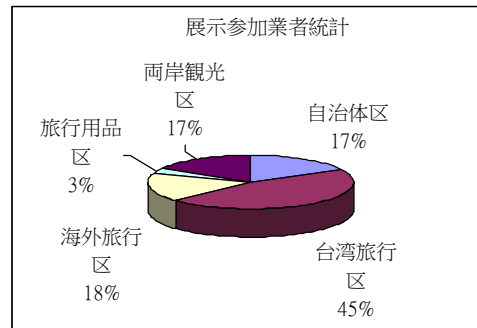


二、 展示参加業者統計

◎ 【今回計 358 社の業者、合計 650 個のブース数】

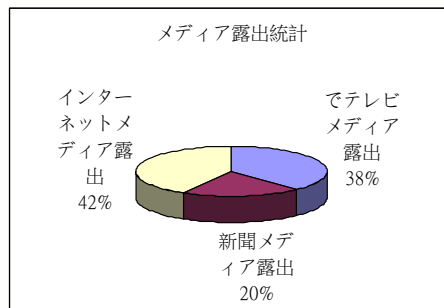
国内旅行が45%で最も多く、海外旅行区が18%で続き、自治体および两岸観光区が17%でその次です。

業者タイプ分析	業者数
自治体区	62
台湾旅行区	163
海外旅行区	63
旅行用品区	10
两岸観光区	60
合計	358



三、メディア露出統計

合計でテレビメディア露出は 249 回、新聞メディア露出は 133 回、インターネットメディア露出は 274 回、合計 656 回のニュース露出。



四、外国駐台観光部門が盛大に参加

香港旅行発展局	グアム島観光局	オーストラリア旅行局
マカオ特別行政区政府旅行局	マレーシア観光局	タイ観光局
韓国観光公社	シンガポール旅行局	フィリピン観光部
美国モンタナ州アジア太平洋区オフィス	フィジー駐華経済貿易及び観光代表所	アメリカアラスカ州アジア太平洋オフィス

展示区計画

「2011年台北国際観光博覧会」は、台北世貿一館で開催され、五大展示区を計画しています：

1. **自治体区**—交通部観光局、内政部營建署国家公園、農委会林務局、各自治体旅行、退役会国家農場、客委会、原民会、青輔会、中華電信、台湾郵政、台湾タバコ酒会社、台湾鉄道局…等
2. **海外旅行区**—各国駐台旅行普及機構、航空会社、旅行社パッケージ製品、フェリー鉄道旅行、ゴルフバカンス、国外予約システム、インターネットリアルタイム販売システム…等
3. **台湾旅行区**—国際観光ホテル、大型テーマパーク、ブランドリゾートホテル、ブランド旅行社パッケージスケジュール、電車旅行、観光バス、リゾートホテル、青年旅行、生態旅行、離島バカンス、SPA レジャー会館特色民宿、宿泊券、お土産…等
4. **兩岸観光区**—有名観光スポット、ホテルおよび各種パッケージスケジュールを含む、大陸省市旅行テーマ区、各省市団体行、自由旅行…等
5. **旅行用品区**—全台旅行レンタカー、旅行ガイドブック、旅行トランク、バックパック、自転車、旅行携帯用品、各地記念品、衛星ナビ..等

売り込み/交流イベント

1. **お得な商品記者會**—お得な商品を先に発表し、展示会の前にブームを起こし、今回の展示のために勢いをつける。
2. **オンライン旅行展ニュース**—オンライン旅行展を行い、旅行知識 QA 及び業者優待を行い、この活動のために準備運動を行う。
3. **首長、有名人による開幕式**—おごそかで華麗なパフォーマンスで、展示会の幕を開け、メディアの視線を引き付け、報道を増やす。
4. **旅行商品説明会**—新形態の旅行商品、スケジュールを、この機会に先取り露出し、集客力を生む。
5. **ステージイベント区**—外国ダンスパフォーマンスを計画し、パフォーマンスイベントで現場の気分を盛り上げる。
6. **同業交流会**—旅行商品、区域で属性区分を行い、同業者がこの機会に B2B パーティーと交流を行うことができる。
7. **毎日くじ引き**—お得な大賞を提供し、毎日幸運なお客様をくじ引きで決め、消費者を引き付ける
8. **一元スタートオークション**—お得な旅行商品を提供し、超低価格のオークションで人を引き付ける。
9. **旅行の達人交流会**—旅行の達人、旅行作家、旅行展の星などを招いて、旅行経験を話してもらう。

基本情報

一、指導部門

交通部觀光局

台北市政府

中華民國旅行商業同業公會全國聯合會

二、主催部門

■台北市旅行商業同業公會

住所：10412 台北市四平街 20 号 6 階

電話：(02) 2531-2191

ファックス：(02) 2541-5825

■上聯國際展示有限公司

住所：11083 台北市忠孝東路五段 552 号 11 階

電話：(02) 2759-7167

ファックス：(02) 2759-6067

三、展示地点

台北世貿中心展示一館 A、D 区

(台北市信義路 5 段 5 号)

四、展示期日

2011 年 5 月 13～5 月 16 日(金曜日～月曜日)

AM10:00～PM6:00

展示参加部門權益

無料参加あるいは下記各項イベントに出席：

- オンライン旅行展
- 開幕式
- 展示前記者会
- 旅行商品説明会
- 大会ステージパフォーマンスプログラム
- 歓迎パーティー

以上内容について、主催部門はプログラム内容によって選ぶ権利を有します

イベント日程表

期日	イベント内容	時間
5月10日(火)	展示前記者会	13:00-15:00
5月11、 12日(水、木)	ブース設置	07:00-17:00 (5月11日) 08:00-17:00(5月12日、スタッフパス受け取り 14:00-17:00)
5月13日(金)	開幕式	10:00-11:00
	展示および大会ステージパフォーマンス	10:00-18:00
	展示参加業者歓迎パーティー	18:30-21:00
5月14日(土)	展示および大会ステージパフォーマンス	10:00-18:00
	旅行商品説明会	14:00-18:00
5月15日(日)	展示および大会ステージパフォーマンス	10:00-18:00
	旅行商品説明会	14:00-18:00
5月16日(月)	展示および大会ステージパフォーマンス	10:00-18:00
	ブース撤去/展示品退場	18:00-23:00

*以上イベント日程内容と時間について、主催部門は修正および変更の権利を有します。

ブース規格と借用料

標準ブース基本設備	
A. 三面仕切り白板壁および支え	
	1. 接待テーブル一つ (100cmX50cm)
	2. 投射ランプ三つ (電力を含む) 100W
B. 設備	3. 折り畳みいす二つ
	4. 絨毯
	5. 展示参加部門名称看板
C. 電力供給は大会指定ブース請負業者が行います	
D. 電力がもし基本設備以上の電力使用を超えたら、別にお支払いいただきます	
仕切りブース設備を含まない	
A. いかなる設備もない空地で、電力供給は大会指定ブース請負業者がおこないます	
B. 大会は基本電力(各ブース 500W)だけを提供し、もし動力電力あるいは自分で照明設備を付け加えるなら、別に電器使用を申請し、大会特約業者に問い合わせてください	

ブースタイプ	規格	2010年11月30日以前 申し込み支払い	2010年12月1日以後 申し込み支払い	注
標準ブース	基本設備を含む	NT62、000	NT 70、000	各ブース：9平方メートル (3メートル X3メートル)
仕切りを含まない ブース	空地ブースで、最低借用面積は36平方メートル、(四つのブースに相当)	NT 55、000	NT 65、000	各ブース：9平方メートル (3メートル X3メートル)
保証金	1ブースあたり新台幣ドル 10,000 元			違反がなければ展示後無利子で 変換します
角位置	各ブース：9平方メートル	別に NT5、000 いただきます		4つブース以上を借りるには前 払いで、 3つ以下のブースは《付注》説明 のとおり。
高さ規定を超える ブース設置申請	ブースの高さ規定を超える設置(4メートル以上)は36平方メートルあたり1つの 部門で、部門1つにつき10万元を別にいただきます			
2層ブース	各ブース：9平方メートル	別に NT 20、000 元をいただきます		4つ以上のブースを申請しなければ、 ブースを設置できません

《付注》

- (1) もし角ブースを指定した場合は、四つ以上のブースを借りるものを優先申請し、費用を前払いしていただきます。
- (2) 三つ以下のブースは角を選んだ後、他に費用を支払わなければなりません。
- (3) 角ブースは数に限りがあるので、主催部門は事前にこの位置を保証できず、展示場計画、借用ブースの数によって決まります。
- (4) もし支払い後角の位置が得られなかった場合は、先に支払った角位置費用を、ブース確認後の七作業日以内に全額無利息で返還します。

●2層ブース申請の関連細則 (大会連絡人に問い合わせてください)

●ブース内にもしコンクリート柱があれば、1ブースにつき NT 3、000 元を差し引きます。

展示参加方法

一、申し込みの流れ

1. 申込：2010年8月1日から申込を開放、定員に達すれば予定より早く締め切ります。ファックスあるいは郵便による申込を採用。
2. 審査：主催部門は、展示品質および申込業者のその他展示参加記録によって、申し込みを受け入れるか、拒絶するか決定する権利を有します。
3. 支払い：費用全額を審査同意後一週間以内に支払って、申し込み手続きを完成させます。もし支払いが遅れた場合は、参加資格を放棄したとみなします。

二、支払い方式

- 小切手：期日は2011年1月20日と記入
名義「台北市旅行商業同業公会」、並びに「裏書譲渡禁止」
送り先住所□10412 台北市四平街 20 号 6 階
□11083 台北市忠孝東路五段 552 号 11 階
- 口座振替：口座名「台北市旅行商業同業公会」
銀行「兆豊商業銀行国外部」
口座番号「007-13-36179-2」
振込後、振込証明に 会社/部門名称を添えて、申込グループまでファックスする。
- 旅行公会申し込みファックス：02-2541-5825、上聯展示申し込みファックス：02-2759-6067

三、取消と払い戻し

- 費用を支払って、申し込み手続きが完成した後、展示を辞退したい場合は、書面で大会に正式に申請しなければなりません。
- 2011年2月10日より前に申請を提出した場合は、ブース費用の50%を払い戻します。費用は旅行展が終了した後返還します。2月11日より後に申請した場合は、払い戻ししません。

四、展示参加申請確定

- 主催部門は展示参加部門の申し込み資料を受け取った後、すぐに資格審査手続きを行い、展示参加確認書類を一週間以内にEメールで申し込み主要連絡者のメールボックスに送ります。主催部門は最終審査展示参加申請の権利を有します。

五、 ブース分配

- 展示場ブースは主催部門が計画を担当し、主催部門は展示参加業者ブースの最終分配権を持ちます。
- ブース分配順序：先に区を分けて、それからブース数が多いものが優先的に位置を選びます。ブース数が同じ時、くじで優先順序を決定します。
- 展示参加業者ブース分配は 2011 年 3 月上旬に行う予定。地点と時間は主催部門が書面で通知します。
- 協調会に参加しなかった業者は、主催部門が代わりにブース位置を抽選し、業者は異議を唱えてはなりません。

六、 ステージ照明音響設立

- 4 個以上のブースがなければ申請できません。
- 舞台は 1.5 メートル縮小しなければなりません。
- 音量は、80 デシベルを超えてはなりません。(スピーカーマイクの使用は、その他ブースに直接影響を与えてはいけません)
- 会場計画は、大会と協調しなければなりません。
- 規定違反は業者協調会の公告にしたがって処理します。

七、 その他

- 主催部門は、展示参加部門が申請したブース数を調整、変更、あるいはブース面積を縮小する決定権を持ちます。
- もし不可抗力があれば、主催部門は期間あるいは展示場所を変更する権利を有します。展示参加部門は異議を唱えてはなりません。
- スタッフパスおよびチケット関連規定：スタッフパスはブース 1 つにつき 5 枚、一ブース増えるごとに 5 枚増え、これ以上必要な場合は、大会に 1 枚新台幣ドル 300 円で申請してください。VIP 招待手紙は、ブース 1 つにつき 20 枚、一ブース増えるごとに 5 枚増えます。(以下類推)

2011 5/13～5/16 台北国際観光博覧会 展示参加申し込み表

申請人資料

会社/ 機関名称		領収書名義	
		統一番号	
責任者	氏名	職位	
担当者/ 連絡方法	氏名	職位	
	電話	内線	携帯電話
	E-mail		

ブースタイプ	ブース借用料		最低借用		借用ブース	展示参加総金額 (NTD)
	2010年11月30日 以前支払い	2010年12月1日 以後支払い	ブース	面積		
標準ブース (仕切りを含まない)	62,000	70,000	1	9平方メートル	個	
仕切りを含まない	55,000	65,000	4	36平方メートル	個	
保証金	ブース一つ当たり新台幣ドル 10,000 元(違反がなければ、展示後に領収書と引き換えで無利子返還)					
規定を超える高さのブース申請	規定を超える高さのブース(4m以上)は、36m ² を1個の部門として、部門あたり10万円を別に申し受けます(税込)				部門	
角位置	一ブースにつき5,000元別に申し受けます(4個以上の部門を申請したものを優先)				部門	
2層ブース	9m ² ごとに、貸借料20,000元を別に申し受ける(36平方メートル以上借用することが必要)					
◎電話およびADSL申請：臨時電話__本(4,000元/一本)；ADSL__本(5500/一本)						
展示参加総金額：						元

支払い方式	<input type="checkbox"/> 振込 <input type="checkbox"/> 小切手	
大会くじ引き	<input type="checkbox"/> 賛助する <input type="checkbox"/> 賛助しない	
プレゼント賛助	<input type="checkbox"/> 賛助プレゼント品物： 数量：	
その他特殊な要求		

本部門は「2011 台北国際観光博覧会」に参加して、一般規定上の各項条文を守ることに同意します。もし違反があれば、弊社はすべての法律賠償責任を負います。

代表者サイン：	会社印鑑	責任者印鑑
---------	------	-------

申し込みダイヤル	<input type="checkbox"/> 02-2531-2191 内線： 旅行公会申し込みファックス：02-2541-5825	大会実行者：
----------	--	--------

広告掲載申請表

一、広告宣伝協賛申請《弊社は協賛を決定しました。我々のために宣伝広告のスペースを残しておいてください》

会社名称：_____ 電話：_____ ファックス：_____
 展示参加担当者：_____ 職位：_____ E-MAIL：_____
 住所：_____ 統一番号：_____

項目	規格および数量	総金額
	s	
合計		

二、広告宣伝協賛規格

項目	規格	サイズ(WxH)センチ cm	予定数量	用途	協賛金額
ガイドマニ ュアル (19*26セン チ)	表紙の中	19 X 26	20,000 本	宣伝サービス	5 万
	フルカラー内ペー ジ-1/2 ページ	19 X 13			2 万
	フルカラー内ペー ジ-フルページ	19 X 26			3.5 万
	裏表紙	19 X 26			5 万
チケット	裏面広告	広告：長 15cm x 幅 9cm 全版：長 21cm x 幅 9cm	100,000 枚	チケット購入 入場	10 万
のぼり	1/5 底面	60.5X32	800 面	イメージ広告	各組 2 部門 各部門 金額 10 万元 合計 2 部門
手提げ袋	袋面一面 袋縫い一面	袋面 45X33 袋縫 8X33	予定 9000 個 3つの部門で請 負	宣伝サービス ランダムでプ レゼント	各部門 3000 個 金額 6 万元
館内ライト ボックス	ライトボック ス一面	300X250	1 面	宣伝サービス イベント告知	各部門 1 組 金額 10 万元

展示参加一般規定

展示参加業者は、「展示参加一般規定」を厳格に順守しなければなりません。違反して、大会が指導したと聞き入れなければ、その場で展示を中止します。

一般事項

1. 展示参加業者一部申し込み表は一つの申し込み部門しか記入できず、その他産業申し込み(例えば銀行、海外ウェディングドレス撮影…等)と合わせることはできません。違反した場合は、主催部門は合併のブースを取り上げ、保証金を没収する権利を有します。
2. 展示参加前金は一回で納め、返還しません。ブース分配後展示を辞退する場合は、納めた展示参加費は本展示会費用として、返還しません。
3. 展示参加業者が借りたブースは、勝手に譲渡、あるいは申し込みの時に申請した会社名称ではない名前(賛助業者名称を含む)で展示参加してはなりません。もし違反があれば、もし違反があれば、主催部門はすぐに譲渡したブースを回収し、非申込業者の展示を停止することができます。
4. 展示品は展示テーマに符合しなければなりません。展示参加業者が展示する製品は、本展テーマと関連がなければならなりません。そうでなければ展示できません。もしまぎれて展示していた場合は、発見次第展示を停止する以外、徴収した費用は返還しません。
5. 政府の偽物禁止措置に協力するため、本展示会では、産地表示が事実と一致しないもの、偽物ブランド、あるいは他人の特許、著作権を侵害する製品を陳列することを厳禁します。展示参加製品が判決を経て、標示が事実でない、あるいは商標、特許あるいは著作権を侵害していることが確定していることを、展示参加業者がはっきりと知っているのにまだ陳列しているときは、発見次第、主催部門はそのすべての製品の展示を停止して、その展示参加費用をすべて没収することができます。展示期間内に商標、特許あるいは著作権トラブルが発生すれば、本展示会は展示を一律禁止して、展示参加業者は異議を唱えてはなりません。主催部門がこれによって、訴訟に関係し、あるいはその他の損害を受ければ、その参加業者はすべての賠償責任を負わなければなりません。
6. 主催部門は展示期間および地点を変更する権利を有します。もし災害あるいはその他不可抗力によって期間あるいは地点を変更しなければならなければ、主催部門はすでに受け取った費用を返還しません。またその賠償責任を負いません。
7. 本会は展示場収容状況によって、業者ブース面積あるいはブース数を増減する権利を有します。
8. 展示参加業者は展示期間に、80デシベル以上の騒音を出してはなりません。模範、展示品操作のために、スモーク、排気、塵、悪臭および刺激性ガスと揮発性有機化学溶剤汚染物などを出す場合は、汚染処理設備を自分で準備して、すぐに適切な処理をしなければなりません。付近のブースおよび現場展示に影響してはなりません。そうでなければ、現場模範操作を停止するか、すぐに展示を中止しなければなりません。
9. もし、参観者に展示の製品の撮影あるいは録画をさせたくないければ「撮影禁止」あるいは「録画禁止」の中国語、英語の看板を自分で作らなければなりません。ただ、主催部門が発行したプレスパスを持っている者に対しては、できるだけ宣伝に協力してください。

展示場の秩序

1. 展示参加業者の展示範囲は、各ブース内に限られます。ブース以外の地区、例えば公共設備、道あるいは壁に、商品を陳列、あるいは宣伝物を貼る、あるいはカタログ、出版品、記念品など宣伝資料を配ってはなりません。もし違反があれば、主催部門は強制的に排除します。
2. 爆発しやすい、燃えやすい、及びその他危険物、禁止物は展示場に持ち込むことを禁止します。もし発見すれば、主催部門は強制的に展示場から運び出すことができ、展示参加業者がすべての費用および責任を負担します。
3. 安全保険：
 - (1) 展示期間（展示前設置及び展示後解体期間を含む）主催部門管理人員は展示場出入り口を管理します。人員及び展示品が展示場に入出入りする公共秩序を維持します。ただ、展示参加業者はその製品、内装および工程設備に対して自分で人を派遣して管理し、貴重品は自分で保険に加入して、警備を雇って安全を強化しなければなりません。もし遺失あるいは損害があっても、展示主催部門は賠償責任を負いません。
 - (2) 展示参加業者は、展示品および内装品を展示場に運んでから、展示が終了して、展示場から運び出すまで、必ず自分で火災保険、盗難保険、水害保険及び公共損害保険（天然災害保険、例えば台風、地震、洪水、豪雨およびその他天然災害を含む）に加入しなければなりません。いかなる展示品が、上述期間内に展示場で遺失あるいは損壊しても、主催部門は賠償責任を負いません。
 - (3) 展示参加業者ブース上の設備、物品および展示品が、展示期間（展示前設置及び展示後解体期間を含む）において、設置、操作、手入れあるいは不当な管理、あるいはミスによって、スタッフあるいは第三者を傷つけ、あるいは財産に損害を与えたとき、傷害損失事故を引き起こした展示参加業者がすべての賠償及び法律責任を負わなければなりません。
 - (4) パスで出入り：展示参加業者は展示品入場のときにサービステーブルに行ってパスをもらい、展示期間は付けて展示場に入らなければなりません。
 - (5) 主催部門を除き、何人も公共区域でチラシをまいたり、宣伝活動に従事、あるいは会社や個人の物品を置いたりしてはなりません。

違反処理

1. 展示参加業者が本規定に違反し、主催部門の2度の勧告も無効、あるいは状況が切迫して、勧告できないときは、主催部門はすぐに水道、電気の供給を止めるか、展示を止める措置をとります。
2. 本規定にもし不備なところがあれば、主催部門は随時これを修正することができます。

注意事項

1. 定型化契約：もし会期中商品券、宿泊券、入浴券、食券などを売りたいければ、「観光旅館業商品(サービス)商品券定型化契約が記載すべきおよび記載すべきでない事項」の関連規定に符合していて、申込時にコピーを添えなければなりません。